

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 5

Rubrik: Summaries and notices

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Summaries

p. 224...237

Electrical Requirements of the Antistatic Floor

C.-J. Nadler, Berne

A simplified mathematical model which applies to the electrostatic charge of a moving person allows to determine the optimum value of the leakage resistance as function of the desired grade of protection. This leakage resistance consists of the resistances of the floor as well as of the shoes. This model is explained and applied to clarify the principle of protection measures. Finally, a floor test equipment is described that is built according to these principles.

p. 238...242

Automated Test Connector: Prototype Testing Device for Telephone Exchanges

W. Grundbacher, Berne

One of the responsibilities of the Research and Development division of the Swiss PTT is to test prototypes of new telephone exchanges. The functional complexity requires the use of a computer controlled device. Several such test connectors are available at the market, especially for routine testing. However, they are not suited for prototype testing of required functional capability and flexibility. Further, a test set-up must be able to work with different types of exchanges. For these reasons the Research and Development division developed this automated test connector. This test equipment has been proven to be an indispensable device on many occasions, especially for finding out and locating hidden system development errors. Last but not least this device is planned for testing exchanges of integrated telecommunications system (IFS).

p. 243...248

Technical Installations at the Chur Warehouse for Telecommunications Material

R. Remund, Berne

The author mainly treats the track system of the Chur warehouse for tele-

communications material and illuminates several related problem areas. For the first time a two-way vehicle is being used

for shunting railway waggons. Further, two special constructions are described in the last paragraph.

News Items

Telephone

The demand for the important PTT **service numbers** increased last year compared to the previous year as follows: Inland information (6 pc), call barring and diversion (5.4 pc), international manual (-5 pc), international information (6.2 pc), automatic alarm-call (12.6 pc), manual alarm-call (-21.4 pc), mechanized information (1.9 pc).

At **Geneva-Monthoux**, the cutover operation of the first phase of the **international exchange** recently took place. At present only the European traffic is processed, later it also will include the intercontinental traffic.

Additional European telephone circuits (38) to Norway, Greece, Czechoslovakia are opened. New circuits are also available to **extra-European countries** (the USA, Mexico, Panama, El Salvador, Israel and Japan) via satellite.

Teleinformatics

Public facsimile service was extended to Finland on 1 April 1982.

Since 1 March **automatic telex service** has been provided to **Macao** and from 1 June onwards this service will be available to **Burundi** and **Panama**.

Radio, Television

Radio transmitting licenses last year rose by 7.3 pc to 54 262 and **licensed transceivers** went up by 9.9 pc to 143 433.

The PTT district offices dealt with 8721 (1980: 8113) **notifications on interference of radio and TV receivers** last year.

Miscellaneous

The **volume of PTT business** last year increased by 4.1 pc (3.1 pc in the postal service and 5 pc in telecommunications). The national telephone traffic went up by 7.5 pc and the international traffic by 11.3 pc. The telex traffic rose noticeably by 7.5 pc. The number of telephone subscribers increased by 3 pc and telex subscribers by 6.8 pc. Whereas, the telegram traffic dropped as well as the number of wire broadcasting subscribers.